



Trapani è...

L'antica Drepanon con la forma di falce si protende verso il mare, sua principale fonte di vita. Il centro cittadino mostra tracce delle stratificazioni culturali, attraverso palazzi nobiliari e chie-

Trapani es...

La antigua Drepanon, con la forma de gadaña se extiende hacia el mar, su principal fuente de vida. El centro de la ciudad muestra trazos de las estratificaciones culturales, a través de palacios nobiliarios e iglesias: (destacamos la Iglesia del Purgatorio, en la que están custodiados los Misterios, grupos escultóricos que representan episodios de la Pasión de Cristo, llevados en procesión el Viernes Santo, y fuera del centro histórico, el Santuario de la Anunciación). Trápani, de la que no hay que perderse el Museo Pèpoli, con sus actividades ligadas a las salinas, es el punto de partida privilegiado para el itinerario de la ruta de la sal.



Tradizioni

Rilevante è il patrimonio di letteratura popolare, caratterizzata da una molteplicità di termini, espressioni, detti e proverbi dialettali; specifica ori-

ginalità hanno i termini del gergo marinaro con gli inamovibili riferimenti alla barca e al mare. Non mancano i vari modi di dire come *Vinni u mari cu tutti*

pisci, e le espressioni esorcizzanti: *O funnu d'u mari niuru*. Suggestivi sono inoltre i canti dei salinai, quelli dei tonnaroti e le invocazioni ai Santi.

Tradiciones

De relieve es el patrimonio de literatura popular, caracterizada por una multiplicidad de términos, expresiones, dichos y proverbios dialectales; específica originalidad tienen los términos de la jerga marinera con sus inevitables referencias a los barcos y a la vida en el mar. No faltan los variados modos de decir, como: *Vinni u mari cu tutti pisci* (vino el mar con todos sus peces) y las expresiones exorcizantes: *O funnu d'u mari niuru* (el fondo del negro mar). Suggestivos son también los cantos de los salineros, los de los almadraberos (pescadores de atún) las invocaciones a los Santos.



Paesaggio

Il paesaggio di Trapani stupisce per la straordinaria bellezza. La configurazione della città a doppia falce che si protende nel mare quasi a dividere

Paisaje

El paisaje de Trápani sorprende por su extraordinaria belleza. La configuración de la ciudad en dos hoces, que se inclina hacia el mar como para dividir el Tirreno del Mediterráneo, nos lleva a su antiguo nombre, Drepanon, "hoz". El auténtico espectáculo son las Islas Egades y las Salinas, que hacen de escenario sobre el mar del suroeste, por la mañana al salir el sol y en el ocaso, ofreciendo sugerencias y colores emocionantes especialmente en verano.



Arte

Nel santuario dell'Anunciata si venera la *Madonna di Trapani*, una stupenda statua marmorea (sec.XIV), attribuita a Nino Pisano, mentre la *Madonna degli*

Angeli di Andrea della Robbia, in terracotta invetriata, impreziosisce la chiesa di Santa Maria del Gesù. Pregewoli anche il *Crocefisso gotico* della chiesa di San

Domenico e la *Crocefissione*, dai caratteri fiamminghi (sec. XVII) della chiesa di San Lorenzo. Interessanti dipinti e stucchi nella barocca chiesa dei Gesuiti.

Arte

En el Santuario de la Anunciación se venera a la Virgen de Trápani, una estupenda estatua marmórea (s. XIV), atribuida a Nino Pisano, mientras que la Virgen de los Ángeles, de Andrea della Robbia, de terracota vidriada, engalana la Iglesia de Santa María del Jesús. De valor también el Crucifijo Gótico de la Iglesia de Santo Domingo y la Crucifixión, con caracteres flamencos (s. XVII) de la Iglesia de San Lorenzo. Interesantes pinturas y estucos en la barroca Iglesia de los Jesuitas.



Monumenti

Le trecentesche chiese di Sant'Agostino e di San Domenico con rosoni gotico-chiaromontani, la chiesa di Santa Maria del Gesù in forme gotiche ri-

Monumentos

Las Iglesia de San Agustín y de Santo Domingo, del s. XIV, con rosetones gótico-claramontanos, la Iglesia de Santa María del Jesús de formas góticas tardías, la Judería (s. XVI), de estilo plateresco, el Palacio Senatorial, del s. XVII, la barroca Iglesia del Colegio de los Jesuitas, la austera Catedral de San Lorenzo (s. XVIII) son los edificios más significativos del centro histórico. Interesantísimo el Santuario del la Anunciación, de orígenes en el s. XIV.



Produzioni tipiche

I pescatori locali creano artigianalmente attrezzi per la pesca, reti e nasse. Diversi cantieri navali sono specializzati nella costruzione di scafi in legno

Producciones típicas

Los pescadores locales crean artesanalmente enseres para la pesca, redes y nasas. Diversos astilleros navales están especializados en la construcción de cascos de madera y hierro de vario tonelaje. Están activas industrias enológica y de conservera del pescado, así como empresas para la elaboración de la sal. Al lado de estas actividades encontramos la tradicional elaboración del coral, una actividad que tuvo gran desarrollo en los siglos XVII y XVIII y que hizo famosa la ciudad.



Storia

Le origini elimo-puniche la vedono sorgere come porto di Erice e villaggio di pescatori. Amilcare Barca verso il 260 a.C. vi costruì il *castello di terra*, e quello di

mare. Ha legato la sua storia e l'economia al mare, e per il porto ha assunto particolare importanza sotto gli Arabi ai quali si deve la matrice del più antico tessuto

urbano. Medaglia d'oro come *Benemerita del Risorgimento nazionale*, ha dato i natali a personaggi illustri come Leonardo Ximenes e Nunzio Nasi.

Historia

Los orígenes élimo-púnicos la ven surgir como puerto de Érice y poblado de pescadores. Hamílcar Barca, hacia el 260 a.C. construyó allí el Castillo de Tierra, y el de Mar. Ha ligado su historia y economía al mar, y por su puerto asumió especial importancia con los árabes, a los que se debe la matriz del más antiguo tejido urbano. Medalla de Oro como Benemérita del Resurgimiento Nacional, ha sido cuna de personajes ilustres, como Leonardo Ximenes y Nunzio Nasi.



Eventi e manifestazioni

La città ospita, in vari periodi, importanti eventi legati alla vela e alla nautica. Un nutrito calendario di appuntamenti propone durante tutto l'anno, mu-

sica, teatro, folklore, convegni, rassegne, fiere e spettacoli vari. L'Ente *Luglio Musicale Trapanese* organizza presso la Villa Margherita una stagione estiva

di rappresentazioni liriche, operette e balletti e, presso l'Auditorium del Polo Universitario, la stagione lirica invernale e quella di prosa.

Eventos y manifestaciones

La ciudad alberga en varios períodos, importantes eventos ligados a la vela y a la náutica. Un nutrido calendario de citas propone durante todo el año, música, teatro, folklore, convenios, muestras, ferias y espectáculos varios. El Ente Julio Musical Trapanés organiza en el Palacete Margherita una estación estival de representaciones líricas, operetas y ballets, y en el Auditorium de la Agrupación Universitaria, la Estación Lírica Invernal y la de Prosa.



Natura

A sud del porto, si estende la *Riserva Orientata delle Saline di Trapani* e Paceco, con vasche per la coltivazione del sale. Sito di Interesse Comuni-

tario (SIC) costituisce una delle più importanti aree umide costiere della Sicilia occidentale per le sue valenze faunistiche e floristico-vegetazionali,

ed è inserito come ZPS (Zona a protezione speciale per gli uccelli) in quanto area di sosta sulla rotta delle migrazioni da e verso l'Africa.

Naturaleza

Unida al puerto, se extiende hacia el sur la Reserva Orientada de las Salinas de Trápani y Pacheco, con depósitos para el cultivo de la sal. Sitio de Interés Comunitario (SIC) constituye una de las más importantes áreas húmedas costeras de la Sicilia Occidental por su valor faunístico y florístico-vegetacional, y esta inserto como ZPS (Zona de Protección Especial para las aves) en cuanto área de descanso en la ruta de las migraciones hacia África.



Religione Ricordi Legami

Agosto è il mese dei Santi patroni: *Alberto* e la *Madonna di Trapani*, festeggiati rispettivamente il 7 e il 16, giornata che si conclude con i tradizionali giochi

d'artificio di mezzanotte. Celebrazioni religiose, processioni e pellegrinaggi si susseguono per tutta la prima metà del mese e alla Madonna, a partire dal giorno

1, è dedicata una quindicina di preghiere. Molto sentita è anche la devozione, soprattutto dei pescatori, verso *San Francesco di Paola* e *Santa Lucia*.

Religión Recuerdos Vínculos

Agosto es el mes de los Santos Patronos: Alberto y la Virgen de Trápani, celebrados respectivamente los días 7 y 16, jornada que se concluye con los tradicionales fuegos artificiales de medianoche. Celebraciones religiosas, procesiones, peregrinajes se subsiguen durante toda la primera mitad del mes y a la Virgen, a partir del día 1, se le dedica una quincena de oración. Muy sentida es también la devoción, sobre todo por parte de los pescadores, a San Francisco de Paula y Santa Lucía.



Spago sport e tempo libero

Trapani dispone di una struttura portuale turistica e di attrezzati stabilimenti balneari. Dopo il successo dell'America's Cup, società e circoli or-

ganizzano corsi di vela, regate e promuovono sport nautici. La città è dotata di impianti come il "Palazzetto dello sport", campi di calcio, una pisci-

na, ai quali si affiancano palestre private, un campo C.O.N.I., strutture e club che promuovono diverse discipline sportive, tra cui tennis e basket.

Diversión deporte y tiempo libre

Trapani dispone de una estructura portuaria turística y de equipadas casetas. Tras el éxito de la America's Cup, sociedades y clubes organizan cursos de vela, regatas, y promueven deportes náuticos. La ciudad está dotada de instalaciones como el Palacete de Deporte, campos de fútbol, una piscina, a los que se unen gimnasios privados, un campo CONI (Comité Olímpico Nacional Italiano), estructuras y clubes que promueven diversas disciplinas deportivas, entre ellas el tenis y el baloncesto.



Musei Scienza Didattica

Il Museo Regionale "Pepoli", ubicato nell'ex convento dei padri Carmelitani, è uno tra i più emblematici di arti applicate della Sicilia e si carat-

terizza per le prestigiose raccolte di manufatti in corallo, oro, argento e di scultura presepiale, dei secoli XVII e XVIII. La Biblioteca Fardelliana è nota

per il ricco fondo di manoscritti, l'emeroteca e le raccolte di opere dei secoli XVI, XVII e XVIII e di antiche stampe, fra cui incisioni del Piranesi.

Museos Ciencia Didáctica

El Museo Provincial "Pèpoli", ubicado en el ex Convento de los Padres Carmelitas, es uno de entre los más emblemáticos de las Artes aplicadas de Sicilia y se caracteriza por las prestigiosas colecciones de manufacturas de coral, oro plata, y de escultura de Pesebres de los siglos XVII y XVIII. La Biblioteca Fardelliana es famosa por el rico fondo de manuscritos, la hemeroteca y las colecciones de obras de los siglos XVI, XVII y XVIII y de antiguas estampas, entre ellas grabados de Piranesi.



La settimana santa

Dopo i riti del martedì e del mercoledì con le processioni, rispettivamente del quadro della *Madonna dei Massari* e della *Madonna del Popolo*, il culmine

è nella suggestiva ed emozionante processione dei *Misteri*, composta da diciotto gruppi statuari, in legno tela e colla dei secoli XVII e XVIII, rievocanti

episodi della passione di Cristo, seguiti da Gesù nell'urna e dall'Addolorata, che, portati a spalla, sfilano dalle 14.00 del Venerdì al mattino del Sabato.

La Semana Santa

Tras los ritos del martes y del miércoles con las procesiones, respectivamente del Cuadro de la Virgen de los Capataces y de la Virgen del Pueblo, el culmen está en la sugestiva y emocionante procesión de los Misterios, compuesta por dieciocho grupos estatuarios en madera, tela y cola, de los siglos XVII y XVIII, que recuerdan episodios de la Pasión de Cristo, seguidos por Jesús en la Urna y la Dolorosa, que llevados a hombros, desfilan desde las 14.00 horas del Viernes hasta la mañana del Sábado.



Enogastronomia

Protagonista della gastronomia è il pesce, nelle infinite varietà. Piatto tradizionale è il *couscous*, di matrice araba, a base di semola, condito con brodo di pe-

sce. Il tonno di mattanza è ottimo a ragù, ma anche conservato sotto sale, in ogni sua parte. Altre tipicità sono la pizza *rianata* (con origano) e la pasta *cu*

l'agghia, condita con un pesto di pomodoro, aglio e basilico. Cassatelle di ricotta, sfinigi e granita di gelsomino sono i dolci più tradizionali.

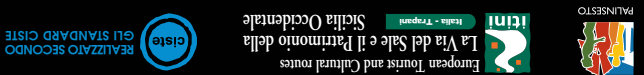
Enogastronomía

Protagonista de la gastronomía es el pescado, en sus infinitas variedades. Plato tradicional es el couscous, de matriz árabe, a base de sémola, condimentado con caldo de pescado. El atún de matanza es exquisito en picadillo, pero también en salazón, todas y cada una de sus partes. Otras tipicidades son la pizza rianata ("oreganada") y la pasta cu l'agghia, condimentada con un pesto de tomate, ajo y albahaca. "Cassatelle" de requesón, "sfinigi" (buñuelos) y granizado de jazmín son los dulces típicos tradicionales.



Trapani

Benvenuto Bienvenido



Sponsor welcome!





Trapani



0 Casina delle Palme
Costruzione in stile liberty, fu realizzata nei primi decenni del '900 da Francesco La Grassa

Casita de las Palmeras
Construcción de estilo Liberty, fue realizada en las primeras décadas del siglo XX por Francesco La Grassa

1 Palazzo Lucatelli
Di origine quattrocentesca, reca sulla facciata (1758) l'effigie di Lazzaro Lucatelli
Palacio Lucatelli
De origen en el s. XV, lleva en su fachada (1758) la efigie de Lazzaro Lucatelli

2 Chiesa del Purgatorio
Edificata nel sec. XVII, ha facciata del 1712. Custodisce i Misteri
Iglesia del Purgatorio
Edificada en el S. XVII, tiene una fachada de 1712. Custodia los Misterios

3 Palazzo della Vicaria
Robusto edificio del secolo XVII, con quattro giganteschi telamoni (sec. XIX) sulla facciata
Palacio de la Vicaría
Robusto edificio del siglo XVII, con cuatro gigantescos telamones (s. XIX) en su fachada

4 Chiesa e Convento di San Francesco d'Assisi
Di origini duecentesche, furono rinnovati nel sec. XVII
Iglesia y Convento de San Francisco de Asís
De orígenes del s. XIII, se renovaron en el siglo XVII

5 Palazzo Alessandro Ferro
Di tipico stile rococò, documenta l'evoluzione del Barocco nell'architettura siciliana
Palacio Alessandro Ferro
De típico estilo Rococó, documenta la evolución del Barroco en la arquitectura siciliana

6 Cattedrale di San Lorenzo
Del sec. XVII, a tre navate, è preceduta da un portico del XVIII
Catedral de San Lorenzo
Del s. XVII, de tres naves, está precedida por un portico del XVIII

7 Palazzo Riccio, Baroni di S. Gioacchino
Rimaneggiato più volte, predomina lo stile barocco soprattutto nel prospetto e nei sontuosi balconi
Palacio Riccio, Barones de San Joaquín
Restaurado en varias ocasiones, en el predomina el estilo barroco sobre todo en su proyectación y en sus suntuosos balcones

8 Chiesa e Collegio dei Gesuiti
Complesso realizzato nel sec. XVII; la chiesa ha un ricco interno barocco
Iglesia y Colegio de los Jesuitas
Conjunto realizado en el s. XVII; la iglesia tiene un rico interior barroco

9 Palazzo Senatorio
Sorge nel sito della Loggia dei Pisani, ed ha una facciata barocca di Andrea Palma
Palacio Senatorial
Surge en el lugar de la Logia de los Pisani, y tiene una fachada barroca de Andrea Palma

10 Chiesa di Santa Maria del Soccorso
Di antiche origini (536 d.C.) ha un interessante interno barocco
Iglesia de Santa María del Socorro
De antiguos orígenes (536 d. C.) tiene un interesante interior barroco

11 Chiesa di San Nicola
Si fa risalire a Belisario (536 a.C.), ma si presenta nell'assetto del secolo XVIII
Iglesia de San Nicolás
Se hace que se remonte a Belisario (536) pero se presenta en la ordenación del siglo XVIII

12 Torre dell'orologio e Porta Oscura
Una delle antiche torri della città, presso la Porta Oscura
Torre del Reloj y Puerta Oscura
Una de las antiguas torres de la ciudad, junto a la Puerta Oscura

13 Chiesa di Santa Maria del Gesù
In forme gotiche ritardatarie (sec. XVI), custodisce una Madonna di Andrea della Robbia
Iglesia de Santa María del Jesús
Con formas góticas tardías (s. XVI) custodia una Virgen de Andrea della Robbia

14 Biblioteca Fardelliana
Prestigiosa istituzione ubicata nell'ex chiesa di San Giacomo (secc. XIII-XVIII)
Biblioteca Fardelliana
Prestigiosa institución ubicada en la ex iglesia de San Jacobo (siglos XIII-XVIII)

15 Chiesa di Sant'Agostino
Facciata trecentesca con portale e rosone di stile gotico-chiaromontano
Iglesia de San Agustín
Fachada del s. XIV con portal y rosetón de estilo gótico claromontano

16 Piazza Saturno
Intitolata a Saturno, mitico fondatore di Trapani, presenta sulla destra la statua seicentesca del dio
Plaza de Saturno
Dedicada a Saturno, mítico fundador de Trápani, presenta a su derecha la estatua del dios, del s. XVII

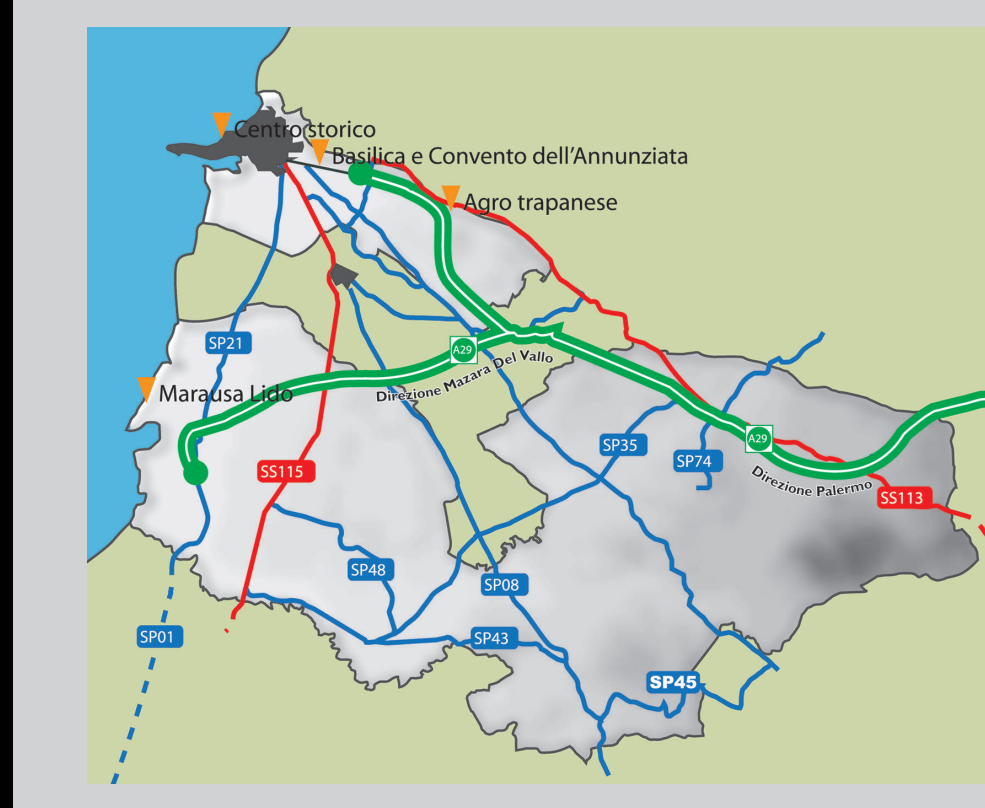
17 Palazzo Milo, Baroni della Salina
Affreschi policromi ornano pareti e soffitti dei vani del primo piano e del salone di rappresentanza
Palacio Milo, Barones de la Salina
Frescos policromos adornan las paredes y techos de las habitaciones del primer piso y del salón de representaciones



- Legenda**
- informazioni
 - punti panoramici
 - guardia medica
 - farmacia
 - polizia
 - stazione marittima

Extra circuito-External Circuit
Marausa lido
Località balneare con litorale sabbioso, splendido mare, e torre (sec. XVI)
Marausa lido
Localidad balnear con litoral arenoso, espléndido mar y torre (s. XVI)

Agro trapanese
Lussureggiante estensione di terreni coltivati ad uliveti e vigneti
Agro trapanés
Exuberante extensión de terrenos cultivados con olivos y viñedos



Circuito di visita (n° tappa)/Círculo de visita (n° etapa):
Casina delle Palme (0), Via Turretta (1), Via S. Francesco d'Assisi (2, 3, 4), Via Tartaglia, Via N. Nasi, Via Xitta, Corso Vitt. Emanuele (5, 6, 7, 8, 9), Via Torrearsa, Via Libertá, Corso Vitt. Emanuele, Via Carolina, Piazza Scalo d'Alaggio (25), Via Torre Ligny (26), Via delle Sirene (27, 28), Via Borsa, Corso Vitt. Emanuele, Porta delle Botteghe (29), Via Mura di Tramontana, Piazza Mercato del Pesce (30), Via Garibaldi (10), Via Garibaldi (17, 18, 19), Piazza Vitt. Veneto (20, 21), Via XXX Gennaio, Via Giudecca (22), Via Api, Corso Italia (23), Via Badiella, Salita S. Domenico (24), Via Garibaldi, Via Barone Sieri Pepoli (11), Piazzetta Cuba, Via Cuba, Piazzetta Notai (12), Via Argentieri, Piazza Sant'Agostino, Corso Italia, Via S. Pietro (13), Largo S. Giacomo (14), Piazza Scarlatti, Piazza Saturno (15, 16), Via Torrearsa, Casina delle Palme (0)

Tempi di percorrenza/Tiempo de recorrido	A	B	C
30 min	1,16 km	1 h 20 min	2 h 20 min
		3,5 km	5,15 km

Servizi/Servicios	Indirizzo/Dirección	Telefono/Teléfono
Polizia di Stato/Policia Nacional	Piazza Vitt. Veneto I	113 - 0923.598111
Polizia Municipale/Policia municipal	Via S. Calvino 10	0923.590120
Carabinieri	Via Orlandini	0923.27122
Pronto soccorso/Casa de socorro	Via Cosenza	0923.809450
Guardia Medical/Urgencias	Via Amm. Staiti	0923.29629
Stazione pullman/Estación de autobuses	Piazza G. C. Montalto	
Stazione ferroviaria/Estación de ferrocarril	Piazza Stazione	0923.28071
Stazione marittima/Estación marítima	Molo Sanità	0923.871622

18 Chiesa e Convento di S. Maria dell'Itria
Appartiene agli Agostiniani Scalzi, insediatisi a Trapani nel 1613
Iglesia y Convento de Santa María del Itria
Pertenece a los Agustinos Descalzos, asentados en Trápani en 1613

19 Palazzo Riccio di Morana
Del sec. XVI con facciata del 1773: sede della presidenza della Provincia Regionale
Palacio Riccio di Morana
Del s. XVI con fachada de 1773: sede de la presidencia de la Gobernación Provincial

20 Palazzo d'Ali
Edificio eclettico (sec. XX) già della famiglia d'Ali, ora sede dell'Amministrazione Comunale
Palacio d'Ali
Edificio Ecléctico (s. XX) ya de la familia d'Ali, ahora sede de la Administración Municipal

21 Palazzo delle poste
Edificio liberty, realizzato nel 1927 su progetto di Francesco La Grassa
Edificio de Correos
Estilo Liberty, realizado en 1927 según el proyecto de Francesco La Grassa

22 Palazzo Ciambra - Giudecca
Palazzo cinquecentesco, in stile plateresco, ubicato nell'ex quartiere ebraico
Palacio Ciambra - Giudecca
Palacio del s. XVI, de estilo plateresco, ubicado en el barrio judío

23 Chiesa di S. Pietro
È il luogo di culto più ampio della città. Famoso in tutto il mondo l'organo a cinque tastiere
Iglesia de S. Pedro
Es el lugar de culto más amplio de la ciudad. Famoso en todo el mundo el organo de cinco teclados

24 Chiesa e Convento di S. Domenico
Sortero alla fine del sec. XIV nella parte più alta della città
Iglesia y Convento de S. Domingo
Surgieron a finales del s. XIV en la parte más alta de la ciudad

25 Porto peschereccio
Suggestivo approdo della flotta peschereccia, polmone vitale dell'economia locale
Puerto pesquero
Sugestivo atraque de la flota pesquera, pulmón vital de la economía local

26 Torre di Ligny
Sulla punta estrema della città, fu edificata nel 1672 come avamposto di difesa
Torre de Ligny
En la punta extrema de la ciudad, fue edificada en 1672 como vanguardia de defensa

27 Chiesa di San Liberale
Edificata nel secolo XVII per devozione dei pescatori di corallo
Iglesia de San Liberal
Edificada en el siglo XVII por devoción de los pescadores de coral

28 Bastione di Sant'Anna
Faceva parte delle opere di fortificazione, realizzate da Carlo V nel secolo XVI
Bastión de Santa Ana
Formaba parte de las obras de fortificación, realizadas por Carlos V en el siglo XVI

29 Porta delle Botteghe
Faceva parte delle porte che si aprivano lungo la cinta muraria (secc. XIII e XVI)
Puerta de las Bodeguillas
Formaba parte de las puertas que se abrían a lo largo de la cinta de murallas (s. XIII y XVI)

30 Piazza Mercato del pesce
Elegante portico ad esedra, realizzato nel 1874 da G.B. Talotti
Plaza del Mercado del Pescado
Elegante portico con forma de exedra, realizado en 1874 por G.B. Talotti

31 Villino Nasi
Costruito su "lo scoglio" (1898) dal deputato Nunzio Nasi, ha decori e arredi liberty
Palacete Nasi
Construido sobre "el escollo" (1898) por el diputado Nunzio Nasi, tiene decoraciones y mobiliario Liberty

32 Colombaia
Torre trecentesca ottagonale, le cui origini si fanno risalire ad Amilcare Barca
Colombaia
Torre octagonal del s. XIV, cuyos orígenes se hacen remontar a Hamílcar Barca

33 Lazzaretto
Edificio del sec. XIX, sull'isolotto destinato alla quarantena di equipaggi
Lazzaretto
Edificio del s. XIX, sobre el islote destinado a la cuarentena de las tripulaciones

34 Santuario dell'Annunziata
Chiesa e Convento dei carmelitani furono costruiti agli inizi del XIV sec. Vi si venera il simulacro della Madonna con Bambino di Nino Pisano
Santuario de la Anunciación
Iglesia y Convento de los Carmelitas fueron construidos a comienzos del s. XIV. Allí se venera el Simulacro de la Virgen con el Niño de Nino Pisano

35 Museo Pepoli
Nell'ex convento dei Carmelitani (secc. XIV-XVIII) si caratterizza per i manufatti in corallo e la scultura presepiale
Museo Pèpoli
En el Ex convento de los Carmelitas (s. XIV- XVIII), se caracteriza por las manufacturas en coral y la escultura del pesebre